



RO - CONDIȚII DE GARANȚIE
EN - WARRANTY TERMS
PL - WARUNKI GWARANCJI
GR - ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
UA - ГАРАНТІЙНІ УМОВИ
SI - GARANCIJSKI POGOJI
ES - CONDICIONES DE GARANTÍA
BG - ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

IT - CONDIZIONI DI GARANZIA
EN - WARRANTY TERMS
PL - WARUNKI GWARANCJI
GR - ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
UA - ГАРАНТІЙНІ УМОВИ
SI - GARANCIJSKI POGOJI
ES - CONDICIONES DE GARANTÍA
BG - ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

RO - ECHIPAMENT ELECTRONIC CE TREBUIE ELIMINAT CONFORM PREVEDERILOR ÎN VIGOARE LA NIVEL NAȚIONAL
PL - SPRZĘT ELEKTRONICZNY, KTÓRY NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI KRAJOWYMI
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ
UA - ЕЛЕКТРОННІ ОБЛАДНАННЯ НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ЗГІДНО З НАЦІОНАЛЬНИМИ ПРАВИЛАМИ
SI - ELEKTRONSKA NAPRAVA, KI JE TREBA ZAVRECI V SKLADU Z NACIONALNIMI PREDPISI
ES - EQUIPO ELECTRÓNICO PARA DESECHAR DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES NACIONALES
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ОБОРУДВАНЕ ДА СЕ ИЗХВЪРЛЯ СЪПЛАЩНО МЕСТНИТЕ РАЗПОРЕДБИ

IT - APPARECCHIATURA ELETTRONICA DA SMALTIRE SECONDO DISPOSIZIONI NAZIONALI
EN - ELECTRONIC EQUIPMENT TO BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH NATIONAL REGULATIONS
PL - SPRZĘT ELEKTRONICZNY, KTÓRY NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI KRAJOWYMI
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ
UA - ЕЛЕКТРОННІ ОБЛАДНАННЯ НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ЗГІДНО З НАЦІОНАЛЬНИМИ ПРАВИЛАМИ
SI - ELEKTRONSKA NAPRAVA, KI JE TREBA ZAVRECI V SKLADU Z NACIONALNIMI PREDPISI
ES - EQUIPO ELECTRÓNICO PARA DESECHAR DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES NACIONALES
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ОБОРУДВАНЕ ДА СЕ ИЗХВЪРЛЯ СЪПЛАЩНО МЕСТНИТЕ РАЗПОРЕДБИ

IT - APPARECCHIATURA ELETTRONICA DA SMALTIRE SECONDO DISPOSIZIONI NAZIONALI
EN - ELECTRONIC EQUIPMENT TO BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH NATIONAL REGULATIONS
PL - SPRZĘT ELEKTRONICZNY, KTÓRY NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI KRAJOWYMI
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ
UA - ЕЛЕКТРОННІ ОБЛАДНАННЯ НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ЗГІДНО З НАЦІОНАЛЬНИМИ ПРАВИЛАМИ
SI - ELEKTRONSKA NAPRAVA, KI JE TREBA ZAVRECI V SKLADU Z NACIONALNIMI PREDPISI
ES - EQUIPO ELECTRÓNICO PARA DESECHAR DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES NACIONALES
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ОБОРУДВАНЕ ДА СЕ ИЗХВЪРЛЯ СЪПЛАЩНО МЕСТНИТЕ РАЗПОРЕДБИ

IT - APPARECCHIATURA ELETTRONICA DA SMALTIRE SECONDO DISPOSIZIONI NAZIONALI
EN - ELECTRONIC EQUIPMENT TO BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH NATIONAL REGULATIONS
PL - SPRZĘT ELEKTRONICZNY, KTÓRY NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z PRZEPISAMI KRAJOWYMI
GR - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ
UA - ЕЛЕКТРОННІ ОБЛАДНАННЯ НЕОБХІДНО УТИЛІЗУВАТИ ЗГІДНО З НАЦІОНАЛЬНИМИ ПРАВИЛАМИ
SI - ELEKTRONSKA NAPRAVA, KI JE TREBA ZAVRECI V SKLADU Z NACIONALNIMI PREDPISI
ES - EQUIPO ELECTRÓNICO PARA DESECHAR DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES NACIONALES
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ОБОРУДВАНЕ ДА СЕ ИЗХВЪРЛЯ СЪПЛАЩНО МЕСТНИТЕ РАЗПОРЕДБИ

IT - PREDISPOSIZIONE DEL CONTATTO AUSILIARIO
EN - PROVISION FOR AUXILIARY CONTACT
F - APPRÊTAGE DU CONTACT AUXILIAIRE
AR - الإعداد المسبق لوصلة إضافية مساعدة
DE - VORBEREITUNG DES HILFSKONTAKTS
RU - МЕСТО ДЛЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО КОНТАКТА
PT - PREDISPOSIÇÃO DO CONTACTO AUXILIAR
SRB - MOKUĆNOST POMOCNOG KONTAKTA
CZ - VYBAVENÍ PRO POMOCNÝ KONTAKT
RO - PREGĂTIREA CONTACTULUI AUXILIAR
PL - PRZYGOTOWANIE STYKU POMOCNICZEGO
GR - ΠΑΡΟΧΗ ΕΦΕΔΡΙΚΗΣ ΕΠΙΦΗΣ
UA - МІСЦЕ ДЛЯ ДОПОМІЖНОГО КОНТАКТУ
SI - PREDPRIPRAVA POMOŽNEGA KONTAKTA
ES - PREDISPOSICIÓN DEL CONTACTO AUXILIAR
BG - ИЗВЕДЕНИ СУХИ КОНТАКТИ

Diagram showing the auxiliary contact wiring and a 7mm hole for a screw.

IT - COLLEGAMENTO USCITA AUSILIARIA A RELE' (OUTPUT)
EN - AUXILIARY RELAY OUTPUT CONNECTION
F - RACCORDEMENT SORTIE AUXILIAIRE À RELAIS (OUTPUT)
AR - توصيل مخرج مساعد بمرحل (OUTPUT)
DE - ANSCHLUSS AUX-RELAISAUSGANG (OUTPUT)
RU - СОЕДИНЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ВЫХОДА С РЕЛЕ (ВЫХОД)
PT - LIGAÇÃO DA SAÍDA AUXILIAR DE RELÉ (OUTPUT)
SRB - POVEZIVANJE POMOĆNOG IZLAZA S RELEJOM (AUTPUT)
CZ - PŘIPOJENÍ POMOCNÉHO VÝSTUPU S RELÉ (OUTPUT)
RO - LEGĂTURĂ DE IEȘIRE AUXILIARĂ CU UN RELEU (OUTPUT)
PL - PODŁĄCZENIE WYJŚCIA POMOCNICZEGO DO PRZEKĄŹNIKA (OUTPUT)
GR - ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΦΕΔΡΙΚΗΣ ΕΞΟΔΟΥ ΜΕ ΡΕΛΕ (OUTPUT)
UA - З'ЄДНАННЯ ДОПОМІЖНОГО ВИХОДУ З РЕЛЕ (ВИХІД)
SI - POVEZAVA POMOŽNEGA RELEJSKEGA IZHODA (OUTPUT)
ES - CONEXIÓN SALIDA AUXILIAR DE RELÉ (OUTPUT)
BG - СПОМАГАТЕЛЕН ИЗХОД С РЕЛЕ (OUTPUT)

Diagram showing the auxiliary relay output connection and a 0.5 mm² cable cross-section.

IT - PREMIERE + E - PER 5 SEC. PER ACCEDERE AI PARAMETRI
EN - PRESS AND HOLD + E - FOR 5 SEC. TO ACCESS THE PARAMETERS
F - APPUYER SUR + ET - PENDANT 5 SEC. POUR ACCÉDER AUX PARAMÈTRES
AR - اضغط + و - لمدة ٥ ثوان للدخول إلى معايير التشغيل
DE - FÜR 5 SEKUNDEN + UND - DRÜCKEN. FÜR DEN ZUGANG ZU DEN PARAMETERN
RU - НАЖМИТЕ + И - И УДЕРЖИВАЙТЕ 5 СЕК. ДЛЯ ДОСТУПА К ПАРАМЕТРАМ
PT - PREMIR + E - DURANTE 5 SEGUNDOS PARA ACEDER AOS PARÁMETROS
SRB - PRITISNUTI + I - NA 5 SEK. ZA PRISTUP PARAMETRIMA
CZ - STISKŇETE + E - NA 5 SEKUND PRO PŘÍSTUP K PARAMETRŮM
RO - APĂSAȚI +E - TIMP DE 5 SECUNDE PENTRU A ACCESA PARAMETRII.
PL - NACISNAĆ + E - PRZEZ 5 SEK., ABY UZYSKAĆ DOSTĘP DO PARAMETRÓW
GR - ΠΙΕΣΤΕ + ΚΑΙ - ΓΙΑ 5 ΔΕΥΤ. ΓΙΑ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΙΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΥΣ
UA - НАТИСНІТЬ + І - І УТРИМУЙТЕ 5 СЕК. ДЛЯ ДОСТУПУ ДО ПАРАМЕТРІВ
SI - PRITISNITE + E - ZA 5 SEKUND, DA BOSTE DOSTOPALI DO PARAMETROV
ES - PULSAR + Y - DURANTE 5 SEGUNDOS PARA ACCEDER A LOS PARÁMETROS
BG - НАТИСНЕТЕ И ЗАДРЪЖЕТЕ ЗА 5 СЕК + И -, ЗА ДА ВЛЕЗЕТЕ В ПАРАМЕТРИЧНОТО МЕНЮ

Diagram showing the button sequence to access parameters: 0.0 BAR, 0.0 A, 5 sec. hold, Mode P+P, Pmax 3.0 BAR, and a confirmation screen.

IT - COLLEGAMENTO IN GRUPPO DI PRESSURIZZAZIONE CON DUE POMPE
EN - CONNECTION IN A BOOSTER-SET WITH TWO PUMPS
F - RACCORDEMENT AU GROUPE DE PRESSURISATION À DEUX POMPES
AR - اتصال في مجموعة معززة بمضختين
DE - ANSCHLUSS IN DRUCKEINHEIT MIT ZWEI PUMPEN
RU - СОЕДИНЕНИЕ В ГРУППЕ НАДДУВА С ДВУМЯ НАСОСАМИ
PT - LIGAÇÃO EM GRUPO DE PRESSURIZAÇÃO COM DUAS BOMBAS
SRB - POVEZIVANJE U SKLOPU ZA PRESURIZACIJU SA DVE PUMPE
CZ - PŘIPOJENÍ V TLAKOVÉ SKUPINĚ SE DVĚMA ČERPADLY
RO - LEGĂTURĂ ÎN GRUPUL DE PRESURIZARE CU DOUĂ POMPE
PL - PODŁĄCZENIE W ZESPÓLE ZWIEKSZANIA CIŚNIENIA Z DWIEMA POMPAMI
GR - ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΕ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΥΜΠΙΕΣΗΣ ΜΕ ΔΥΟ ΑΝΤΛΙΕΣ
UA - З'ЄДНАННЯ В ГРУПІ НАДДУВУ З ДВОМА НАСОСАМИ
SI - PRIKLJUČEVANJE V TLACNEM SKLOPU Z DVEMA ČRPALKAMA
ES - CONEXIÓN EN GRUPO DE PRESURIZACIÓN CON DOS BOMBAS
BG - СВЪРЗВАНЕ В ПОМПЕНА ГРУПА С ДВЕ ПОМПИ

Diagram showing the booster pump connection with 4x0.5 mm² cables and Mode P+P selection.

IT - INSERIMENTO DEL CONDENSATORE DI AVVIAMENTO NELL'APPPOSITO ALLOGGIAMENTO
EN - PLACING THE STARTING CAPACITOR IN ITS SPECIAL HOUSING
F - INTRODUCTION DU CONDENSATEUR DE DEMARRAGE DANS SON LOGEMENT
AR - إدخال مكثف البدء التشغيل في المكان المخصص له
DE - EINSETZEN DES STARTKONDENSATORS IN DAS ENTSPRECHENDE FACH
RU - ВСТАВКА ПУСКОВОГО КОНДЕНСАТОРА В СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ГНЕЗДО
PT - POSICIONAMENTO DO CONDENSADOR DE ARRANQUE NA RESPECTIVA SEDE
SRB - POSTAVLJANJE KONDENZATORA ZA PUŠTANJE U POGON U NAMENSKO KUĆIŠTE
CZ - ZASUNUTÍ KONDENZÁTORU SPŮŠTENÍ DO PŘÍSLUŠNÉHO ULOŽENÍ
RO - INTRODUCEREA CONDENSATORULUI DE PORNIRE ÎN LOCUL LUI
PL - WSNOWIENIE KONDENSATORA URUCHAMIANIA DO ODPWIEDNIEGO GNIAZDA
GR - ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΛΗΛΗ ΘΕΣΗ
UA - ВСТАВКА ПУСКОВОГО КОНДЕНСАТОРА У ВІДПОВІДНЕ ГНЕЗДО
SI - VSTAVLJANJE KONDENZATORJA ZA ZAGON V USTREZNO LEŽIŠČE
ES - INTRODUCCIÓN DEL CONDENSADOR DE ARRANQUE EN EL RESPECTIVO COMPARTIMIENTO
BG - ПОСТАВЯНЕ НА ПУСКОВИЯ КОНДЕНЗАТОР В ГНЕЗДОТО

Diagram showing the capacitor installation in the special housing with dimensions 16-70 µF approx.

IT - MANUALI DI PROGRAMMAZIONE
EN - PROGRAMMING MANUALS
F - MANUELS DE PROGRAMMATION
AR - كتيبات البرمجة والخدمة
DE - HANDBÜCHER FÜR PROGRAMMIERUNG
RU - РУКОВОДСТВА ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ
PT - MANUAIS DE PROGRAMAÇÃO
SRB - PRIRUČNICI ZA PROGRAMIRANJE
CZ - PROGRAMOVACÍ PŘÍRUČKA
RO - MANUALE DE PROGRAMARE
PL - INSTRUKCJE PROGRAMOWANIA
GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ
UA - КЕРІВНИЦТВА З ПРОГРАМУВАННЯ
SI - PRIROČNIKI ZA PROGRAMIRANJE
ES - MANUALES DE PROGRAMACIÓN
BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРОГРАМИРАНЕ

QR codes linking to programming manuals and a Brio 12P device.

IT - CAVO ELETTRICO DI INTERCONNESSIONE CODICE ACG CBL 4X05 100
EN - ELECTRIC INTERCONNECTING CABLE CODE ACG CBL 4X05 100
F - CÂBLE ÉLECTRIQUE D'INTERCONNEXION CODE ACG CBL 4X05 100
AR - كابل كهربائي لمتوصلات الكود
DE - VERMASCHLUNGSTROMKABEL CODE ACG CBL 4X05 100
RU - КОД ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СОЕДИНЕНИЯ КАБЕЛЯ ACG CBL 4X05 100
PT - CABO ELÉTRICO DE INTERLIGAÇÃO CÓDIGO ACG CBL 4X05 100
SRB - ELEKTRICNI KABL ZA MEDUPOVEZIVANJE SIFRA ACG CBL 4X05 100
CZ - ELEKTRICKÝ PŘIPOJOVACÍ KABEL KÓD ACG CBL 4X05 100
RO - CABLU ELECTRICE DE INTERCONECTARE COD ACG CBL 4X05 100
PL - PRZEWÓD ELEKTRYCZNY PODŁĄCZENIA KODU ACG CBL 4X05 100
GR - ΚΑΒΛΟ ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ ΚΩΔΙΚΟΣ ACG CBL 4X05 100
UA - КОД ЕЛЕКТРИЧНОГО З'ЄДНУВАЛЬНОГО КАБЕЛЮ ACG CBL 4X05 100
SI - POVEZOVALNI ELEKTRIČNI KABEL KODA ACG CBL 4X05 100
ES - CABLE ELECTRICO DE INTERCONEXIÓN CÓDIGO ACG CBL 4X05 100
BG - КОД ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СВЪРЗВАЩИ КАБЕЛ ACG CBL 4X05 100

Diagram showing the interconnecting cable connection and Mode P+P selection.

IT - PROGRAMMARE GLI STESSI PARAMETRI SU ENTRAMBI I DISPOSITIVI
EN - PROGRAM THE SAME PARAMETERS ON BOTH DEVICES
F - PROGRAMMER LES MÊMES PARAMÈTRES SUR LES DEUX DISPOSITIFS
AR - برمجة نفس المعايير التشغيل لكلا الجهازين
DE - AUF BEIDEN VORRICHTUNGEN DIE GLEICHEN PARAMETER PROGRAMMIEREN
RU - ЗАПРОГРАММИРОВАТЬ ОДИНАКОВЫЕ ПАРАМЕТРЫ НА ОБИХ УСТРОЙСТВАХ
PT - PROGRAMAR OS MESMOS PARÂMETROS EM AMBOS OS DISPOSITIVOS
SRB - PROGRAMIRATI ISTE PARAMETRE NA OBA UREĐAJA
CZ - NÁPROGRAMOVAT STEJNÉ PARAMETRY NA OBE ZÁŘIZENÍ
RO - PROGRAMATI ACEȘTI PARAMETRI PE AMBELE DISPOZITIVE
PL - ZAPROGRAMOWAĆ TAKIE SAME PARAMETRY NA OBU URZĄDZENIACH
GR - ΠΡΟΜΕΤΕ ΤΙΣ ΙΔΙΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΥΣ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΥΟ ΣΥΣΤΗΜΕΣ
UA - ЗАПРОГРАМІВАТИ ОДИНАКОВІ ПАРАМЕТРИ НА ОБИХ ПРИСТРОЯХ
SI - NA OBEH NAPRAVAH JE TREBA NASTAVITI ENAKE PARAMETRE
ES - PROGRAMAR LOS MISMOS PARÁMETROS EN AMBOS DISPOSITIVOS
BG - ПРОГРАМИРАЙТЕ СЪЩИТЕ ПАРАМЕТРИ И НА ДВАТА УРЕДА

Diagram showing the parameter programming on both devices.

IT - DATI TECNICI
EN - TECHNICAL DATA
F - DONNÉES TECHNIQUES
AR - البيانات الفنية
DE - TECHNISCHE DATEN
RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
PT - DADOS TÉCNICOS
SRB - TEHNIČKI PODACI
CZ - TECHNICKÁ DATA
RO - DATE TEHNICE
PL - DANE TECHNICZNE
GR - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
UA - ТЕХНІЧНІ ДАНІ
SI - TEHNIČNI PODATKI
ES - DATOS TÉCNICOS
BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Diagram showing technical specifications: 115/230 V, 1ph, IP 65, 1 MPa, 5 + 45 °C, -10 + 50 °C RH < 95 %, -10 + 70 °C RH < 95 %, ≤ 12A 0 + 45 °C RH < 85 %, > 12A 0 + 35 °C RH < 85 %, G 1" 0.85 kg, G 1 1/4 0.86 kg.

IT - MESSA FUORI SERVIZIO - PERIODI DI INATTIVITÀ
EN - DECOMMISSIONING - PERIODS OF NON-USE
F - MISE HORS SERVICE - PÉRIODES D'INACTIVITÉ
AR - إخراج المصخة من الخدمة - فترات التوقف عن الاستخدام
DE - AUSSERBETRIEBNAHME - ZEITWEILIGE STILLLEGUNG
RU - ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ - ПЕРИОДЫ ПРОСТОЯ
PT - COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO - PERÍODOS DE INATIVIDADE
SRB - STAVLJANJE VAN UPOTREBE - PERIODI NEAKTIVNOSTI
CZ - UVEDENÍ MIMO PROVOZ - OBDOBÍ NEČINNOSTI
RO - SCOATERE DIN FUNCȚIUNE - PERIOADE DE NEUTILIZARE
PL - WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI - OKRES BEZCZYNNOŚCI
GR - ΘΕΣΗ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
UA - ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - ПЕРІОДИ НЕВИКОРИСТАННЯ
SI - PUESTA FUERA DE SERVICIO - PERÍODOS DE INACTIVIDAD
ES - PRENEHAJE UPORABE - OBDOLJA NEDELOVANJA
BG - ПРЕСТОЙ - ДЪЛЪГ ПЕРИОД БЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ

Diagram showing the decommissioning process with a 2-hour timer and a 1-hour timer.

IT - COLLEGAMENTO INGRESSO AUSILIARIO (INPUT)
EN - AUXILIARY INPUT CONNECTION (INPUT)
F - RACCORDEMENT ENTRÉE AUXILIAIRE (INPUT)
AR - اتصال إدخال مساعد (INPUT)
DE - ANSCHLUSS AUX-EINGANG (INPUT)
RU - ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ВХОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ (ВХОД)
PT - LIGAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR (INPUT)
SRB - POVEZIVANJE POMOĆNOG ULAZA (INPUT)
CZ - PŘIPOJENÍ POMOCNÉHO VSTUPU (INPUT)
RO - LEGĂTURĂ DE ÎNTRARE AUXILIARĂ (INPUT)
PL - PODŁĄCZENIE WEJŚCIA POMOCNICZEGO (INPUT)
GR - ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΦΕΔΡΙΚΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ (INPUT)
UA - ДОПОМІЖНЕ ВХІДНЕ З'ЄДНАННЯ (ВХІД)
SI - POVEZAVA POMOŽNEGA VHODA (INPUT)
ES - CONEXIÓN ENTRADA AUXILIAR (INPUT)
BG - СПОСОБНО ВХОДНО ВРЪЗКА (ВХОД)

Diagram showing the auxiliary input connection with a 0.5 mm² cable cross-section and a 24V max. SELV circuit.

IT - SELEZIONE DELLA LINGUA DEL MENU
EN - MENU LANGUAGE SELECTION
F - SÉLECTION DE LA LANGUE DU MENU
AR - اختيار لغة القائمة
DE - AUSWAHL DER MENÜSPRACHE
RU - ВЫБОР ЯЗЫКА МЕНЮ
PT - ESCOLHA DO IDIOMA DO MENU
SRB - ODABIR JEZIKA IZ MENIJA
CZ - VOLBA JAZYKA MENU
RO - SELECTAREA LIMBII MENIULUI
PL - WYBÓR JĘZYKA MENU
GR - ΕΠΙΛΟΓΗ ΓΛΩΣΣΑΣ ΜΕΝΟΥ
UA - ВИБІР МОВИ МЕНЮ
SI - IZBIRA JEZIK NA MENUJU
ES - SELECCIÓN DEL IDIOMA DEL MENU
BG - ИЗБОР НА ЕЗИК ОТ МЕНЮТО

Diagram showing the language selection process: 0.0 BAR, 0.0 A, RESET, Language EN, Idiom ES.

IT - MESSA FUORI SERVIZIO - PERIODI DI INATTIVITÀ
EN - DECOMMISSIONING - PERIODS OF NON-USE
F - MISE HORS SERVICE - PÉRIODES D'INACTIVITÉ
AR - إخراج المصخة من الخدمة - فترات التوقف عن الاستخدام
DE - AUSSERBETRIEBNAHME - ZEITWEILIGE STILLLEGUNG
RU - ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ - ПЕРИОДЫ ПРОСТОЯ
PT - COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO - PERÍODOS DE INATIVIDADE
SRB - STAVLJANJE VAN UPOTREBE - PERIODI NEAKTIVNOSTI
CZ - UVEDENÍ MIMO PROVOZ - OBDOBÍ NEČINNOSTI
RO - SCOATERE DIN FUNCȚIUNE - PERIOADE DE NEUTILIZARE
PL - WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI - OKRES BEZCZYNNOŚCI
GR - ΘΕΣΗ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
UA - ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - ПЕРІОДИ НЕВИКОРИСТАННЯ
SI - PUESTA FUERA DE SERVICIO - PERÍODOS DE INACTIVIDAD
ES - PRENEHAJE UPORABE - OBDOLJA NEDELOVANJA
BG - ПРЕСТОЙ - ДЪЛЪГ ПЕРИОД БЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ

Diagram showing the decommissioning process with a 2-hour timer and a 1-hour timer.

IT - MESSA FUORI SERVIZIO - PERIODI DI INATTIVITÀ
EN - DECOMMISSIONING - PERIODS OF NON-USE
F - MISE HORS SERVICE - PÉRIODES D'INACTIVITÉ
AR - إخراج المصخة من الخدمة - فترات التوقف عن الاستخدام
DE - AUSSERBETRIEBNAHME - ZEITWEILIGE STILLLEGUNG
RU - ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ - ПЕРИОДЫ ПРОСТОЯ
PT - COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO - PERÍODOS DE INATIVIDADE
SRB - STAVLJANJE VAN UPOTREBE - PERIODI NEAKTIVNOSTI
CZ - UVEDENÍ MIMO PROVOZ - OBDOBÍ NEČINNOSTI
RO - SCOATERE DIN FUNCȚIUNE - PERIOADE DE NEUTILIZARE
PL - WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI - OKRES BEZCZYNNOŚCI
GR - ΘΕΣΗ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΠΕΡΙΟΔΟΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
UA - ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - ПЕРІОДИ НЕВИКОРИСТАННЯ
SI - PUESTA FUERA DE SERVICIO - PERÍODOS DE INACTIVIDAD
ES - PRENEHAJE UPORABE - OBDOLJA NEDELOVANJA
BG - ПРЕСТОЙ - ДЪЛЪГ ПЕРИОД БЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ

Diagram showing the decommissioning process with a 2-hour timer and a 1-hour timer.